

# ICG News

Revista técnica especializada  
Año 2010 - Número 14



**marca la diferencia,**  
con ICG



## *Noticias:*

**ICG recibió de SS.AA.RR. los Príncipes de Asturias, el premio a la mejor estrategia empresarial a través de la innovación e internacionalización**

**ICG informatiza el complejo monumental de la Seu Vella de Lleida**



# SUMARIO



**4 Casos de Éxito**  
Soluciones ICG  
para un gran líder de la moda



**8 Casos de Éxito**  
Cappuccino da el salto  
internacional con ICG



**12 Noticias**  
ICG informatiza el complejo  
monumental de la Seu Vella de Lleida

## Noticias

ICG premia a sus distribuidores  
con un espectacular crucero  
por el Mediterráneo

ICG, Premio a la mejor estrategia  
empresarial a través de la Innovación  
y la Internacionalización

**11**

**16**

## Novedades

Nueva gama de Soluciones  
Todo en Uno HioPOS

**17**

## ICG con el deporte

Éxito total del VI Torneo de Golf ICG

**18**

## Ruta ICG (V)

Un paseo entre Valencia  
y la Costa Blanca.

**19**

## ICG en el mundo

La operadora venezolana  
Hoteles Guaparo crece  
con las Soluciones ICG

**22**

Acuerdo con POSTEC  
para comercializar ICG  
y HioPOS en Alemania

**23**

ICGNews

### Edita:

Iniciatives de Comunicacions Gèminis, SL  
Tel. 902 240 227 - Fax 973 751 621  
Pol. Industrial de Torrefarrera, s/n  
25123 Torrefarrera (Lleida)  
icg-marketing@icg.es / www.icg.es

**Depósito Legal:**  
L-1441-2003

ICGNews no comparte necesariamente las opiniones  
expresadas por sus colaboradores.

Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio electrónico o  
mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema,  
de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa  
por escrito del editor de la revista.

## La innovación como actitud



A lo largo de nuestros 25 años de historia, nos hemos convertido en una compañía mundialmente reconocida en el sector tecnológico, y abanderados en el desarrollo de software para el Punto de Venta táctil. La valentía en los negocios y la visión empresarial consolidan nuestro futuro abriendo importantes posibilidades a otras empresas colaboradoras que hoy se sienten y forman parte de la familia ICG Software.

Ahora y más que nunca, es fundamental que continuemos trabajando duro para seguir siendo una de las principales locomotoras en nuestro sector de actividad.

Desde nuestros orígenes no hemos cesado de crecer y de innovar, el crecimiento es inherente en nuestro sector y, por lo tanto, inagotable, teniendo siempre un hito nuevo y objetivos por conquistar. De ahí que la innovación sea un aspecto esencial para poder seguir ejerciendo un liderazgo sólido y duradero en los mercados.

En ICG destinamos una parte importante de nuestro presupuesto a la investigación e innovación. Pese al contexto recesivo actual, la compañía ha continuado en el proceso de desarrollo de nuevos productos para dar respuesta a las necesidades del mercado, porque nuestro afán siempre ha sido garantizar su futuro y el de todos nuestros colaboradores. Y es que la innovación es una actitud, como el esfuerzo, la constancia y el trabajo bien hecho.

Este espíritu que impulsa a las empresas innovadoras y que creen en estos valores, debe extrapolarse a todos los niveles de nuestra vida cotidiana, tanto en el personal, como en el laboral y el empresarial, porque de esta manera fortalecemos nuestro futuro, aseguramos puestos de trabajo y contribuimos a reactivar la economía.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Andreu Pi Pocurull'. The signature is fluid and cursive, written over a thin horizontal line.

**Andreu Pi Pocurull**  
Presidente del Grupo ICG



## Soluciones ICG para un gran líder de la moda

**E**l año 1984 fue el inicio del proyecto Desigual, marca del grupo de moda barcelonés bajo el que se aglutina la cadena de ropa colorista e informal de inspiración ibicenca. Thomas Meyer, con sólo 20 años de edad, inició un proyecto con unos objetivos claros: lograr un producto original, divertido, diferenciado y a precios asequibles. El primer eslogan que eligió fue "Desigual, no es lo mismo", y continúa siendo, veintiseis años después, el reto y la filosofía de la marca. Desigual, desde el despegue en la década de los 90, ha logrado diferenciarse con atrevidos estam-

pados coloristas, diseños totalmente novedosos y audaces graffitis. En los últimos cinco años, la cadena ha conseguido crecer una media de un 50% anual. El objetivo del grupo para este año es tener tiendas en 30 de las cien calles comerciales más importantes del mundo. En Estados Unidos cuenta con establecimientos en la Quinta Avenida de Nueva York y en el Beverly Center de Los Ángeles, entre otros. En Europa destaca la tienda de Berlín, la más grande del grupo en el continente, con 1.600 metros cuadrados repartidos en tres plantas. Europa, América y Asia son sus

mercados objetivos. De hecho, más de la mitad de su facturación la consigue ya fuera de España. Desigual está presente en más de 65 países con tiendas en Barcelona, Madrid, París, Londres, Nueva York, Amsterdam, Berlín, Lisboa, Bahrein, Dubai, Arabia Saudita, Singapur, Atenas, Kuwait, Moscú, El Cairo, así como en los mejores escaparates de Japón, Reino Unido, Hong Kong, Corea, Australia, Alemania, Francia, Escandinavia e Italia entre otros.

### Implantación de soluciones ICG

Después de estudiar las diferentes alternativas que existían en el mercado, el grupo Desigual decidió instalar las aplicaciones ICG por su especialización en el sector Retail. Para la firma de moda, esta implantación representa seguir avanzando en un sistema de gestión global que integra, la logística, la distribución y la comercialización a través de una extensa red de puntos de venta en todo el mundo.

El proyecto de implantación de las aplicaciones informáticas ICG en Desigual ha incluido la instalación de la solución FrontBoutique (software para la gestión de tiendas de moda) en los establecimientos, ICGManager para la centralización de

la información en tiempo real y el mantenimiento de las tiendas, así como ICGDataExchange para conectar las soluciones ICG con el resto de aplicaciones del cliente, instalados en su centro operativo de Barcelona donde cuenta con más de 450 trabajadores de 15 nacionalidades diferentes. El alto nivel innovador de los productos ICG, su traducción a diferentes idiomas, la gestión centralizada de todos los establecimientos y la consolidación de la información en una única BBDD, han sido algunas de las cualidades por las que la multinacional ha implantado la tecnología ICG. La implantación ha consistido en informatizar

Las soluciones ICG permiten a esta firma de moda seguir avanzando en su plan de expansión mundial



Un TPos2 en la tienda Desigual de la T1 de Barcelona

### Ficha de la empresa

**Nombre:** Desigual.

**Año de Fundación:** 1984.

**Actividad:** Diseño, fabricación y venta de ropa y complementos.

**Trayectoria:** El grupo, de origen barcelonés, apuesta por la expansión internacional. Su objetivo para 2010 es tener tiendas en 30 de las cien calles comerciales más importantes del mundo. Recientemente ha abierto su segunda tienda propia en Nueva York dentro del plan de expansión en el mercado norteamericano para este año y que llevará a la marca a abrir nuevos establecimientos en Los Ángeles, Miami y San Francisco. En Europa abrirá este año su tienda bandera en París, un espacio de 1.700 m<sup>2</sup>, situada frente a la Ópera.

**Puntos de Venta:** 200 establecimientos propios, cerca de 7.000 en tiendas multimarca y 500 en grandes almacenes, asistidos por una plantilla de 1.700 colaboradores.



Actividad en una de las cajas de un establecimiento Desigual en Barcelona



El continente americano es uno de sus mercados objetivos. En la ciudad de Nueva York cuenta con dos establecimientos

los puntos de venta en tiendas de España, Portugal, Francia, Holanda, Reino Unido, Irlanda, Alemania, Suiza, Rumanía, Ucrania, Emiratos Árabes, Singapur, Estados Unidos, Líbano, Italia y Colombia, entre otros.

### Instalación en tiempo récord

Una de las características más destacadas de la implantación es que se hizo en un tiempo récord, tan sólo 2 meses, teniendo en cuenta la complejidad y la magnitud de esta firma internacional con presencia en países de diferentes idiomas y sistemas fiscales muy diversos.

Así, el proceso de implantación se realizó en tres fases o etapas. En una primera fase piloto se informatizó una sola tienda para poder validar todos los procesos y necesidades que se generan en un establecimiento. En una segunda etapa la

instalación se llevó a cabo en 8 tiendas de forma casuística, teniendo en cuenta que algunos establecimientos fueran o no outlet, que se tratara de diferentes países y también que hubiera diversos tipos de sistemas de impuestos para contemplar todas las necesidades.

Finalmente, en una tercera y última fase, se instaló en el resto de establecimientos, y mediante un sistema de difusión viral se procedió a la formación, de manera que desde unas tiendas se formaba a otras hasta completar toda la cadena. [ICG]



*Las soluciones ICG se adaptan a las características de cada establecimiento*



La firma tiene su centro operativo en Barcelona donde cuenta con más de 450 trabajadores de 15 nacionalidades distintas

Tienda Desigual en la T1 del Aeropuerto de Barcelona



## Datos técnicos

**Sector:** Retail.

**Programas:** FrontBoutique, ICGManager.

**Problemática:** La firma de moda necesitaba una solución que le permitiese seguir avanzando en un sistema de gestión global y continuar con su plan de expansión mundial.

**Datos de la implantación:** Una de las características más destacadas de la implantación es que se hizo en un tiempo récord, tan sólo 2 meses, dada la complejidad y la magnitud de esta multinacional con presencia en países de diferentes idiomas y sistemas fiscales muy diversos. El proceso se realizó en tres fases. En una primera fase se informatizó una sola tienda para poder validar todos los procesos y necesidades que se generan en un establecimiento. En una segunda etapa, la instalación se llevó a cabo en 8 tiendas teniendo en cuenta que fueran establecimientos de diferentes países. Finalmente, en la tercera fase unas tiendas formaron a las otras hasta completar la cadena.

**Beneficios:** Desigual decidió instalar las Soluciones ICG por su especialización en el sector Retail. El software ICG permite a la firma realizar todos los pedidos y compras desde cualquier tienda manteniendo un control total de todos los procesos realizados desde los diferentes puntos de venta.

## “Con el software ICG podemos trabajar en cualquier país del mundo”

José Luis Díaz, director de IT de Desigual, destaca la versatilidad y globalidad de las soluciones ICG que permite a esta multinacional de la moda trabajar con el mismo software en cualquier país. “Debido al plan de crecimiento que teníamos previsto en los próximos años, necesitábamos un sistema que unificase el software en varios países con los requerimientos fiscales e impositivos de cada uno y que, a la vez, fuese capaz de centralizar la gestión en nuestras oficinas centrales de Barcelona”.

Según Díaz, es una gran ventaja “tener el mismo software pero con el idioma de cada

país y en este sentido ICG nos ofrecía justo lo que necesitábamos”. Otro aspecto importante, según este directivo de Desigual, era que el software “en caso de desconexión desde la central puede seguir operando en todas las tiendas”.

Díaz subraya también la rapidez con la que se hizo la implantación. “Teníamos la necesidad de hacer un cambio ágil, ya que nuestro plan de expansión no nos permite alargar mucho en el tiempo la implantación. Esto es muy positivo, de la misma manera que trabajar con una empresa tan cercana y, a la vez, presente en todo el mundo”.



# Cappuccino da el salto internacional con ICG

*Vista de la fachada del establecimiento Cappuccino en Jeddah, Arabia Saudí, el primero y único hasta ahora fuera de España*

Cappuccino es un concepto innovador y vanguardista dentro de la hostelería que trasciende fronteras.

Desde Mallorca ha iniciado su expansión nacional e internacional de la mano de las soluciones globales ICG

Grupo Cappuccino se crea en 1993 con la apertura de su primera cafetería en Palma Nova, una de las zonas turísticas más conocidas de la capital mallorquina. Juan Picornell Rowe es el fundador y director ejecutivo del grupo, que cuenta actualmente con 14 establecimientos, 12 de ellos en Mallorca, uno en Valencia y otro en Arabia Saudí. Próximamente están previstas nuevas aperturas en algunas de las principales capitales europeas.

El modelo de negocio de esta compañía siempre ha girado en torno a la idea de conjugar en un establecimiento lo mejor de un elegante café parisino durante el día y por la noche un bar con el estilo neoyorquino. En 2003, el grupo crea la marca Tahini como Sushi Bar y en el 2007 abre su primer "take away" (local para tomar o llevar). Los locales del grupo están ubicados en los lugares más emblemáticos y exclusivos de Mallorca y se caracterizan por su elevada calidad tanto del servicio como de los productos ofrecidos. Asimismo, el grupo produce y comercializa

desde hace 4 años su propia música, así como objetos de merchandising.

El Cappuccino de Arabia Saudí, en la ciudad de Jeddah, es el primero de una larga lista de establecimientos que el propietario mallorquín del grupo tiene previsto inaugurar en los próximos años. El último local inaugurado recientemente ha sido el Cappuccino Grand Café en Valencia, situado en uno de los lugares más emblemáticos de la ciudad. Este local es una auténtica obra de arte diseñada por Michael Smith, el decorador

Cuenta con 14 locales,  
12 en Mallorca, uno  
en Valencia y otro en  
Arabia Saudí



Cappuccino en Andratx está ubicado junto al puerto deportivo de esta localidad mallorquina

*Los establecimientos Cappuccino conjugan lo mejor de un elegante café parisino durante el día y un bar con el estilo de la noche neoyorkina*

estadounidense que fue elegido por el Presidente de Estados Unidos, Barack Obama, para redecorar las dependencias de la Casa Blanca. Smith es conocido en su país como el "diseñador de las estrellas", ya que ha decorado, entre otras, las mansiones de Cindy Crawford, Dustin Hoffman, Bruce Springsteen y George Clooney.

### Implantación de soluciones ICG

Esta cadena de hostelería necesitaba aplicaciones más competitivas para afrontar su plan de expansión, por lo que decidió elegir las soluciones ICG por su fiabilidad, calidad y atención





*Cappuccino crea rincones muy confortables de diferentes estilos*

## Datos técnicos

**Sector:** Hostelería.

**Programas:** FrontRest, ICGManager y TeleComanda. En cuanto al hardware instalado son los TPV's TPos2.

**Problemática:** Esta compañía, con planes de expansión, requería una solución ágil y flexible como la de ICG, además de que fuera global ya que cuenta con establecimientos en el extranjero.

**Datos de la implantación:** Todos los establecimientos tienen instaladas las aplicaciones FrontRest y TeleComanda para los puntos de venta, así como ICGManager para la centralización de datos, lo que permite un control en tiempo real de todos los locales que componen el grupo.

**Beneficios:** Desde la sede central del grupo en Mallorca, la firma puede conocer de inmediato las ventas y operaciones de todos sus establecimientos, tanto de España como del extranjero. Esto es posible debido a que ICG cuenta con unas soluciones globales traducidas a más de quince idiomas y adaptadas a las necesidades fiscales e impositivas de los más de 50 países en los que opera la compañía.

personalizada. La implantación, que fue llevada a cabo por el Master Provider ICG en Palma de Mallorca, Gráficoón, consistió en la instalación de las aplicaciones FrontRest y TeleComanda para los puntos de venta, así como la implementación

de ICGManager para la gestión y centralización de datos, con el que puede controlar todos los puntos de venta de los diferentes establecimientos en tiempo real y conseguir optimizar así la gestión del negocio.

Otro aspecto muy importante para Cappuccino a la hora de elegir las soluciones ICG, es poder continuar con su plan de expansión internacional, iniciado con la apertura de su establecimiento en Arabia Saudí e implantado por la concesión ICG en Emiratos Árabes. De esta forma, el grupo cubre todas sus necesidades y controla cualquier establecimiento en el extranjero, ya que ICG Software ofrece una solución global al tener sus programas traducidos a más de quince idiomas y varios alfabetos, además de estar adaptados a las necesidades fiscales e impositivas de los más de 50 países en los que opera la compañía. [ICG]



*La marca ha creado una gama de productos propios*

# ICG premia a sus distribuidores con un espectacular crucero por el Mediterráneo

Stein, Vicon, GSC, Token 21, Bívium, Gisper y Seisoft por cumplir los objetivos 2009

Un total de siete empresas colaboradoras, entre Máster Providers y distribuidores, fueron premiadas por ICG con un crucero por el Mediterráneo, al que viajaron acompañados por el Presidente de ICG, Andreu Pi, y su esposa, María José Forcada, tras haber alcanzado los objetivos marcados por la compañía en todo el pasado año 2009.

Las empresas Stein (Ibiza), Vicon Sistemas (A Coruña), Grupo de Software y Consulting (Madrid), Token 21 (Málaga), Bívium (Valladolid), Gisper (Barcelona) y Seisoft (Granada) fueron los colaboradores premiados este año con un espectacular crucero para dos personas, todo incluido, por el Mediterráneo oriental, visitando, entre otros lugares: Roma y Messina (Italia), Éfeso (Turquía), Atenas, y la Isla de Creta (Grecia).

Los colaboradores se mostraron encantados por el espectacular viaje a bordo del buque Navigator of the Seas, uno de los más grandes y lujosos del mundo, perteneciente a la compañía naviera Royal Caribbean. José Ángel González, gerente de GSC: "Ha sido un viaje espectacular y me ha permitido conocer a otros compañeros con los



El buque Navigator of the Seas de la compañía Royal Caribbean

que compartimos proyecto". José Villanueva, de Vicon Sistemas: "Ha sido un viaje fantástico y que volvería a repetir ahora mismo. Ha superado al del pasado año que hicimos a Turquía". Agustín Jiménez, de Token 21: "un viaje magnífico, sin dudarlo de esos que recuerdas toda la vida". Gregorio Aguado, de Bívium: "Era mi primer viaje con ICG y ha sido una experiencia inolvidable". José María Sánchez, de Seisoft: "Mi mujer y yo lo hemos pasado fenomenal. Formar parte de ICG es un orgullo". Por su parte, Guillermo González,

de Stein dijo: "hemos pasado una semana magnífica viajando y compartiendo buenos momentos con todos los compañeros premiados". Finalmente, Francisco Vernet, de Gisper: "Estos detalles son los que se agradecen después de un gran esfuerzo y del trabajo bien hecho".

Por su parte, el Presidente de ICG Software, Andreu Pi, agradeció el esfuerzo de todos y anunció que el próximo año el destino será la India para los premiados que hayan cumplido los objetivos 2010. [ICG]



Vista del Coliseo. Los premiados visitaron Roma, Messina, Éfeso, Atenas y la isla de Creta



De izquierda a derecha, Francisco Vernet y Mercè Barceló de Gisper, M<sup>a</sup> Julia Martín y Gregorio Aguado de Bívium, M<sup>a</sup> Lourdes Puerta y José M<sup>a</sup> Sánchez de Seisoft, M<sup>a</sup> Soledad Ramírez, Agustín Jiménez, Teresa Rodríguez y Enrique Oliver de Token21, M<sup>a</sup> del Carmen Rey y José L. Villanueva de Vicon Sistemas, Andreu Pi y M<sup>a</sup> José Forcada de ICG, David Valderrama de Aeromón Viajes, Edith López y Guillermo González de Stein Ibiza, e Isabel García-Burgos y José Ángel González de GSC.



Vista nocturna del emblemático monumento de la Seu Vella de Lleida

## ICG informatiza todo el complejo monumental de la Seu Vella de Lleida

Primer socio tecnológico del consorcio gestor de este patrimonio histórico

Una obra monumental y artística del siglo XIII con tecnología del siglo XXI

**E**l grupo ICG ha implantado sus soluciones tecnológicas en todo el complejo monumental de la Seu Vella de Lleida, lo que permitirá gestionar uno de los principales conjuntos monumentales del patrimonio histórico y cultural español con tecnología de última generación. ICG se ha convertido en la primera empresa patrocinadora y socio tecnológico del consorcio gestor de este patrimonio histórico, con el que ha firmado un convenio que contempla la informatización de todas sus instalaciones durante un periodo de diez años. En la firma del

convenio entre el Presidente de ICG Software, Andreu Pi, y el Director del Consorcio, Pep Tort, estuvieron presentes el Consejero de Cultura y Medios de Comunicación de la Generalitat de Catalunya, Joan Manuel Tresserras, y el Alcalde de Lleida, Àngel Ros.

El convenio responde, en primer lugar, al interés del Consorcio en modernizar y facilitar la gestión de todo el complejo patrimonial y cultural de la Seu Vella. En segundo lugar, a la voluntad del Grupo ICG por implicarse con el patrimonio histórico del país, mediante una acción de patrocinio



Localización de las Soluciones ICG en el complejo histórico de la Seu Vella

en el proceso de informatización de estas emblemáticas e históricas instalaciones.

El Presidente del Grupo ICG, Andreu Pi, no duda en afirmar que *“cuando se nos propuso ser patrocinadores del Consorcio de la Seu Vella acepté de inmediato. Primero, porque somos una empresa comprometida con nuestro territorio y, en segundo lugar, porque queremos revertir parte de nuestros beneficios en la sociedad”*. Pi se muestra entusiasmado con la idea de que *“un monumento tan antiguo como la Seu Vella pueda beneficiarse en nuestros días de tecnología del siglo XXI”*.

### Implantación

La implantación de ICG en este complejo consiste en la instalación de las soluciones globales que desarrolla la compañía para la automatización de la gestión y el acceso a recintos culturales, históricos, turísticos y de ocio. Así, la instalación incluye ICGKiosk, el Punto de Venta desasistido, compuesto de hardware y software para la venta

## La implantación ha consistido en la instalación de las soluciones globales ICG para la gestión de recintos culturales, históricos, turísticos y de ocio

de entradas en diferentes lugares de acceso al conjunto monumental, como el de la misma Seu Vella, el castillo de la Suda, y otros puntos de acceso al recinto, facilitando el control y la venta de tickets para las entradas al monumento, de forma ágil, autónoma, rápida y segura.

ICGKiosk es una solución global de fácil uso, con software visual-táctil avanzado y está disponible en diferentes idiomas (Inglés, Alemán, Francés, Español...), lo que le convierte en una herramienta tecnológica ideal para recintos con visitantes extranjeros. La solución mejora la

productividad ya que proporciona un sistema de venta ágil. El propio cliente realiza la compra de la entrada al recinto sin tener que hacer colas de espera, y mejora la distribución del personal del complejo en horas punta. ICGKiosk trabaja ininterrumpidamente desde la apertura hasta la hora de cierre, garantiza la máxima seguridad ya que la caja siempre cuadra, e incrementa la venta promedio ya que puede sugerir al visitante la compra de artículos de recuerdo, arte o merchandising. Además, la solución incluye el control de acceso al recinto con tornos.



*Acuerdo de colaboración entre el Hble. Consejero de Cultura, D. Joan Manuel Tresserras, el Presidente de ICG, D. Andreu Pi, el Alcalde de Lleida, D. Àngel Ros y el Director del Consorcio, D. Josep Tort.*



*Momento de la adquisición de las primeras entradas al monumento en un ICGKiosk*

La implantación consiste también en la instalación de la Solución Front, específica para la gestión de recintos turísticos, culturales y de ocio, en el acceso al edificio principal de la Seu Vella donde están ubicados los mostradores de atención al visitante. Esta aplicación, instalada en los Terminales Punto de Venta táctiles TPos2 de ICG es utilizada para la programación de visitas con guía turístico. Por otro lado, también se utilizan para la venta de productos promocionales del

conjunto monumental en el espacio destinado a tienda. En las oficinas centrales del complejo monumental, donde se encuentran ubicados el equipo directivo y parte del personal administrativo del Consorcio, se ha instalado la solución ICGManager para la gestión empresarial y la centralización de los datos de las

Las soluciones ICG permiten a este conjunto monumental la gestión global de todos sus puntos de venta

ventas producidas en cualquiera de los ICGKiosk o TPV's de los puntos de acceso al recinto, y un equipo servidor con base de datos SQL desde el cual se lanzan todo tipo de informes. [ICG]

*En primer plano, un Terminal Punto de Venta táctil TPos2. Al fondo, uno de los ICGKiosk que hay distribuidos a lo largo del complejo*



*Un ICGKiosk ubicado en la entrada del recinto donde los visitantes adquieren su entrada*

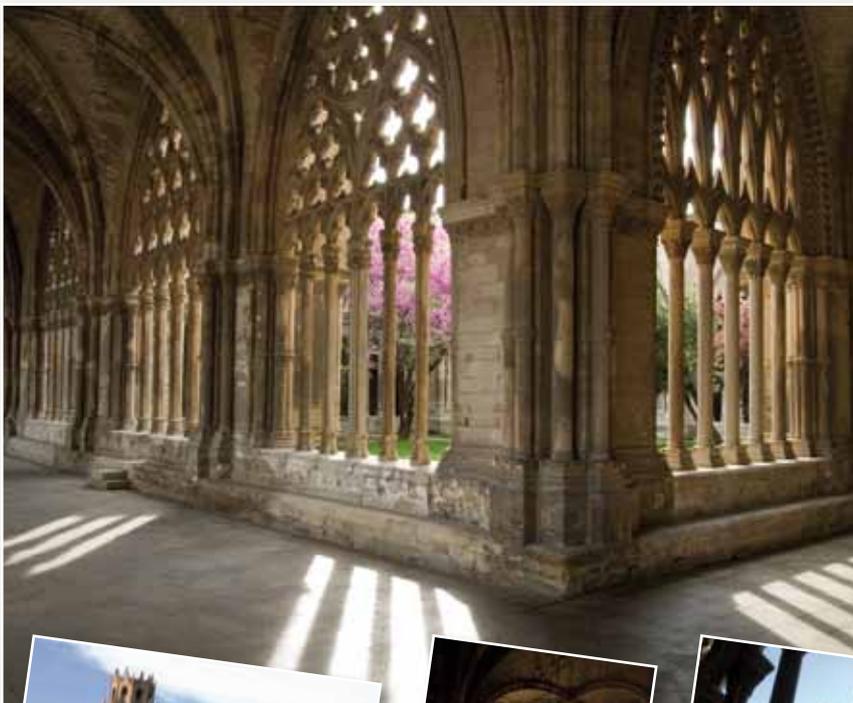




## La Sibil·la

En el interior de este complejo, en lo más alto del monte que levanta la Seu Vella, también se encuentra el establecimiento La Sibil·la, en el cual se puede tomar un refresco o una copa mientras se contempla toda la ciudad desde la terraza en un ambiente tranquilo. El local está informatizado con las soluciones desarrolladas por ICG, FrontRest (Software para la gestión de establecimientos de hostelería) y TeleComanda, para la toma de pedidos desde las mesas.

## Un conjunto monumental románico-gótico del siglo XIII que opta a ser declarado Patrimonio de la Humanidad



La Seu Vella, o catedral antigua de Lleida, es el monumento más emblemático de la ciudad y opta a ser declarado Patrimonio de la Humanidad. El edificio se construyó en estilo románico, aunque sus bóvedas son de crucería ojival gótica. Se alza en un cerro que domina la ciudad y todo el llano de la comarca. En Cataluña la persistencia del arte románico hasta el siglo XIII produjo estructuras arquitectónicas como la catedral de Lleida. Su estilo tardorrománico, o de transición, posee las formas románicas y la monumentalidad del gótico. Sus portadas y capiteles generaron un importante taller escultórico románico conocido como la Escuela de Lleida.

El magnífico claustro, uno de los mayores de Europa, se construyó entre los siglos XIII y XIV. La catedral fue terminada en el siglo XV con la construcción del campanario y la Puerta de los Apóstoles. En 1707 se convirtió en cuartel militar y ya no volvió a desempeñar funciones religiosas.





## ICG, premio a la mejor estrategia empresarial a través de la innovación y la internacionalización

SS.AA.RR los Príncipes de Asturias fueron los encargados de entregar el galardón al Presidente de ICG, D. Andreu Pi



Momento en el que S.A.R. la Princesa de Asturias hace entrega del galardón a D. Andreu Pi

ICG Software recibió el pasado 7 de junio el premio a la mejor estrategia empresarial a través de la innovación y la internacionalización, en un acto celebrado en el Palau Sant Jordi de Barcelona, al que asistieron más de 1.500 representantes de los sectores empresarial y político del país. El galardón lo recibió el Presidente de ICG Software, Andreu Pi, de la mano de SS.AA.RR. los Príncipes de Asturias, junto al M. Hble. Presidente de la Generalitat de Catalunya José Montilla y el Presidente de la Patronal PIMEC, Josep González, en reconocimiento de los 25 años de trayectoria empresarial del grupo, la innovación en el desarrollo de las nuevas tecnologías y su presencia en más de 50 países. Ésta era la decimotercera edición de la gala anual de los Premios Pymes, en los que se distingue a las empresas que destacan por sus valores empresariales, así como por la innovación, la competitividad, y la internacionalización.

El galardón coincide con el 25 aniversario del Grupo ICG Software

# Nueva gama de Soluciones Todo en Uno HioPOS

ICG Software vuelve a revolucionar el mercado del Punto de Venta Táctil completando con nuevos productos como HiOrder, HioScreen, y HiOffice, la división HioPOS de soluciones Todo en Uno

ICG ha presentado toda la nueva gama de soluciones Punto de Venta, Todo en Uno, autoinstalables, de fácil uso, cero soporte y bajo coste, de la familia HioPOS con la que prevé seguir posicionándose como un referente en el mercado del Software para Punto de Venta táctil. Por ello, además del TPV con pantalla táctil, impresora y visor de cliente, HioPOS lleva embebido un software gráfico, fácil y conductivo para el usuario que permite instalarlo en 15 minutos sin formación ni soporte técnico, lo que le convierte en un producto de muy alta rentabilidad. Y es que para ICG la clave de un buen Todo en Uno es el software.

Con los últimos desarrollos, HioPOS enlaza con HiOrder, una solución de terminal de mano táctil para la toma de pedidos desde las mesas para restaurantes y terrazas; HioScreen, una solución táctil de pantallas de cocina para visualizar los platos pendientes de preparar y servir; y HiOffice, una aplicación para la centralización de datos, la centralización de diferentes HioPOS y la recepción de ventas en tiempo real y estadísticas.

La gama HioPOS contiene un software desarrollado con tecnología de última generación, de alto valor añadido, y adaptado para cualquier país del mundo, dado que contempla todos los idiomas (Árabe, chino, griego, inglés, español, francés, polaco, ruso...), así como las particularidades impositivas del sistema fiscal de cada país. [ICG]



*Punto de Venta Todo en Uno, autoinstalable y de fácil uso*

Los productos HioPOS son de muy alta rentabilidad, ya que no necesitan formación ni soporte técnico para su utilización

## HioPOS enlaza con:



**HIORDER**

Terminal de mano táctil para captura de pedidos desde las mesas



**HIOSCREEN**

Pantallas de cocina con los platos a preparar y servir



**HIOFFICE**

Centralización de varios HioPOS. Ventas en tiempo real y estadísticas

# Éxito total del VI Torneo de golf ICG

Cruyff y Xavier Trias, principales estrellas de una selecta participación con más de un centenar de jugadores que se dieron cita en el campo de Raimat



En izquierda a derecha: José Sales, Magi Domingo, José Antonio García Martínez, Josep Lladonosa, Josep Maria Florista, Carles Pigem, Carmen Valls-Taberner, Andreu Pi, Xavier Aguilà, Gaspar Saludes, Francisco Salvador, Ramón Jardí y José Luis Rojo



Arriba, Xavier Trias en un momento del juego. Abajo, Johan Cruyff, junto al chef Josep Lladonosa y Andreu Pi, Presidente de ICG, dirigió unas palabras a los asistentes

Una edición más, y ya van seis, se celebró el Torneo de golf ICG Software con la participación de más de un centenar de jugadores entre profesionales y amateurs en el campo del Raimat Golf Club. El vencedor del torneo, al alzarse con el triunfo en hándicap inferior, fue Ramon Jardí.

En esta sexta edición el éxito de participación fue rotundo con el político y alcaldable por Barcelona, Xavier Trias, y el ex entrenador del Barça, Johan Cruyff, encabezando un elenco de primeras figuras del mundo del deporte, la empresa y la comunicación. Otros personajes como el ex agente de futbolistas, Josep Maria Minguella, el Presidente del DKV Joventut y ex jugador internacional de baloncesto, Jordi Villacampa, el editor del diario Sport, Josep Maria Casanovas, el también ex baloncestista Ferran Martínez, y el ex futbolista Alberto Belsué lideraron un cartel de excepción en cuanto a personajes vips, sin contar a destacados empresarios que también quisieron estar junto al Presidente del Grupo ICG, Andreu

## Una cita muy especial que coincide con el 25 aniversario de ICG

Pi, en este evento. La cita fue muy especial ya que ha coincidido con el 25 aniversario de ICG. Además del triunfo de Jardí, hay que destacar la victoria en hándicap superior de Xavier Aguilà, mientras que Carles Pigem se impuso en scratch con 68 golpes. En scratch femenino la vencedora fue Carmen Valls-Taberner con 78 golpes. Por otra parte, al día siguiente, el 10 de abril, la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, que no pudo asistir al torneo por motivos de agenda, estuvo en Lleida para conocer el campo de golf y jugar con el Presidente de ICG, Andreu Pi, respondiendo así a la invitación de la compañía leridana. [ICG]



El Presidente de ICG, Andreu Pi, junto a la Presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre



Rutas ICG (V)

## Un paseo entre Valencia y la Costa Blanca

Entre naranjos y el Mediterráneo  
(Levante 1)

Playa del litoral alicantino

Valencia ha dado el salto a la modernidad sin volver la espalda a sus raíces. Ésta es una de las claves que hacen de la capital de la Comunidad Valenciana una referencia para el turismo mundial. Es un lugar de contrastes que da la bienvenida entre parajes naturales junto a la costa o la montaña e interminables huertas y campos de naranjos. Destacan sus kilómetros de playas y calas donde se puede disfrutar, bajo un sol radiante, de una gran variedad de actividades de recreo. Y, por si todo esto fuera poco, cuenta con una excelente gastronomía a través de una cocina mediterránea de sabores exquisitos y platos universalmente conocidos.

Situada a orillas del río Turia, Valencia es una capital cosmopolita que invita a un recorrido único y sorprendente por el Museo Príncipe Felipe y la **Ciudad de las Artes y de las Ciencias**.

Valencia, cuenta con numerosos parques y zonas ajardinadas, por ejemplo el Jardín Botánico, el Parque del Oeste, los Jardines del Real y el Jardín del Turia de más de 6,5 km de vegetación.

*La Comunidad Valenciana esconde numerosas y atractivas propuestas de destinos y lugares para salir de casa en cualquier época del año*

Reflejo de su historia y de las diferentes culturas que han pasado por ella, la ciudad es un museo abierto, en el que conviven edificios centenarios con las construcciones más vanguardistas. La ciudad cuenta con la Lonja de la Seda (1482-

1498), monumento declarado Patrimonio de la Humanidad en 1996, una de las obras más representativas del gótico civil en Europa.

En la plaza de la Virgen se encuentra el Palacio de la Generalitat Valenciana, la Basílica de la Virgen de los Desamparados y la Catedral de Valencia, cuya torre campanario es conocida como la "Torre del Micalet". En numerosas excavaciones en los alrededores de la catedral se han encontrado restos árabes y visigodos.

Paseando por la ciudad resulta todo un placer pararse un momento a degustar los dulces, basados en el chocolate, que ofrece uno de los

La tecnología ICG  
está presente a lo  
largo de la ruta



*Horchatería Daniel, la más concurrida de la zona por su horchata de gran calidad*

Es la **Horchatería Daniel**, la más concurrida de Valencia y alrededores, donde se elabora la horchata de mil formas posibles ya sea en helado, en batido o combinada con frutas y, eso sí, siempre acompañada de los típicos dulces denominados "fartons".

De Alboraya nos adentramos en el Parque Nacional de la Albufera, una laguna litoral de agua salada, situada al sur de la ciudad de Valencia. Tiene una extensión de 23,94 Km<sup>2</sup>, y está rodeada de 223 Km<sup>2</sup> de arrozales. Está separada del mar por una estrecha barra litoral arenosa con dunas estabilizadas por un bosque de pinos. La Albufera es una zona de paso para muchas especies de aves migratorias.

En la Albufera se produce casi la mitad del arroz que se consume en España y por ello no pueden faltar los arroces en la gastronomía de la zona.

**Arrocerías Hispania** cuenta con tres restaurantes en las poblaciones de Catarroja y Beniparrrell, donde podemos degustar multitud de deliciosos arroces elaborados con carnes, verduras, pescados o las típicas fideuás de la zona.

### Costa Blanca, playas con encanto

Continuamos costa abajo hasta Dénia, donde más de 20 kilómetros de costa perfilan la ciudad. La capital de la Marina Alta ofrece grandes panorámicas desde su Castillo, que se alza en pleno centro de la población, de origen árabe que se mezcla con una gran cantidad de estilos posteriores y antiguos vestigios romanos.

En Dénia se encuentran algunos de los mejores

locales más tradicionales de la ciudad, **Trufas Martínez**, donde la tercera generación familiar cuida de que la fabricación sea fiel a la tradición que se inició en 1931.

Valencia es una ciudad abierta a grandes eventos. Desde hace unos años acoge el Gran Premio de Europa de Fórmula Uno en uno de los pocos circuitos urbanos del mundo junto a los de Montecarlo, Montreal y Singapur. También ha sido sede de la Copa América de Vela (trofeo deportivo con más de 150 años de historia) en 2007 y 2010.

La capital valenciana cuenta también con selectas boutiques de moda para hombre y mujer como **Hannover 1998**, con dos tiendas en Valencia, una en Madrid y otra en una urbanización de Sotogrande (Cádiz); o **Chapeau**, con tres establecimientos repartidos por el centro de la ciudad con las firmas más exclusivas: Gucci, Prada, Calvin Klein, Donna Karan, etc. Y si se

buscan tallas grandes la mejor opción es **18th October**, tiendas de moda para la mujer con más de 40 puntos de venta tanto a nivel nacional como internacional. También es toda una institución la firma de complementos y mobiliario para el hogar, **Bañón**, con 8 tiendas en la ciudad y otras tantas en la Comunidad Valenciana.

Desde Valencia partimos hacia Alboraya para degustar la famosa bebida valenciana, la horchata de chufa, en uno de los templos donde este líquido se eleva a la categoría de sublime.

## Valencia invita a un recorrido único y sorprendente



*La firma de complementos Bañón*



*October, moda de mujer con mas de 40 locales*



*Trufas Martínez, tradición desde 1931*



- 1 C. de las Artes y las Ciencias (Valencia)
- 2 Trufas Martínez (Valencia)
- 3 Hannover98 (Valencia)
- 4 Chapeau (Valencia)
- 5 18th October (Valencia)
- 6 Bañón (Valencia)
- 7 Horchatería Daniel (Alboraya)
- 8 Arrocerías Hispania (Catarroja)
- 9 La Posada del Mar (Dénia)
- 10 Hotel Los Ángeles (Dénia)
- 11 Zensa Marina (Dénia)
- 12 Baleària (Dénia)
- 13 El Monastrell (Alicante)
- 14 La Taberna del Gourmet (Alicante)
- 15 El Muelle (Torrevieja)
- 16 El Mesón de la Costa (Torrevieja)
- 17 Las Cañas (Torrevieja)
- 18 El Huertano (Torrevieja)
- 19 El Puerto (Torrevieja)
- 20 Castillo de Conesa (San Miguel de Salinas)

hoteles con encanto de toda la Comunidad Valenciana. Es el caso, por ejemplo, de **La Posada del Mar**, un establecimiento rehabilitado a partir de un emblemático edificio del S. XIII situado junto al castillo y mirando al Mediterráneo. El **Hotel Los Ángeles**, también junto al mar en la playa de las Marinas, también es uno de los más emblemáticos. Para cenar o tomar una copa junto al Mediterráneo un lugar ideal es el **Zensa Marina**. Es un restaurante-bar con ambiente y música tipo Chill-Out en el que la gran piscina del centro de la terraza es su gran atractivo. Dénia es destino y también punto de partida, por ejemplo a Baleares, a través de los numerosos y modernos ferrys de la compañía **Baleària**.

Siguiendo por la Costa Blanca, llegamos a la capital, Alicante. La ciudad se halla a orillas del Mediterráneo, en una planicie sorteada por una serie de colinas y elevaciones. El monte Benacantil, con 169 metros de altura, sobre el que se asienta el Castillo de Santa Bárbara, constituye la imagen más característica de la urbe.

Alicante cuenta con dos grandes referentes gastronómicos como son los restaurantes **El Monastrell** y **La Taberna del Gourmet**. Sus chefs y gerentes respectivas, María José

## Costa Blanca, más de 218 kilómetros de costa repletos de playas, clima privilegiado y una gastronomía mediterránea de referencia

San Román y Geni Perramón, han llevado su cocina hasta la misma Casa Blanca donde ofrecieron, junto a otros restauradores españoles, una muestra gastronómica a la primera dama estadounidense, Michelle Obama.

Entre los sugerentes platos de El Monastrell cabe destacar el paté de calamar de potera con crujiente de tinta de calamar, el espumoso de queso de oveja con alcachofas, setas y jugo de ibéricos, la ventresca de atún con escalibada o la chuleta de vaca gallega como roast-beef con mollejas, setas y trufa. Entre los postres destaca una golosina deliciosa como es el milhojas crujiente de plátano con miel de níspero y menta. En La Taberna del Gourmet podemos degustar entre sus mejores especialidades quesos

variados con membrillo, pan cristal con tomate y jamón ibérico, dados de merluza en tempura y solomillo con ajos tiernos.

Finaliza nuestra ruta en Torrevieja, el último municipio alicantino importante antes de llegar a la región de Murcia. Dentro de un buen grupo de restaurantes como **El Muelle** (platos italianos y argentinos con toque mediterráneo), **El Mesón de la Costa** (especialidad de mariscos y pescados), **Las Cañas** (variedad de arroces y tapas), **El Huertano** (arroces y carnes) y **El Puerto** (arroces y pescados).

Finalmente, nos desplazamos hasta San Miguel de Salinas, a sólo 10 minutos de Torrevieja donde destaca el **Castillo de Conesa**, un lugar espectacular para celebrar eventos. [ICG]

## La operadora venezolana Hoteles Guaparo crece con las soluciones ICG

La cadena necesitaba aplicaciones fiables y competitivas para su plan de expansión



Una vista general del Hotel Guaparo Inn en la ciudad venezolana de Valencia

**H**oteles Guaparo es una firma de Venezuela gestionada por la compañía Hotelera El Recreo, fundada en 1994 por un grupo de empresarios de la ciudad venezolana de Valencia, que decidieron invertir en este sector, atendiendo al turismo ejecutivo nacional e internacional. Así en 1996 se inauguró el Hotel Guaparo Suites con 55 habitaciones y en 1999 el Guaparo Inn, con 90 habitaciones, que a partir del año 2006 ha incrementado su capacidad hasta llegar a las 143.

En pleno proceso de expansión, el grupo también cuenta con inversiones fuera de Venezuela como el Talk of The Town Hotel & Beach Club, ubicado en la isla caribeña de Aruba. A finales de año está previsto que comiencen a funcionar en territorio venezolano el Hotel Guaparo Express, de 120 habitaciones, también en la ciudad de Valencia, y el Guaparo Buenaventura en la de Carigua, de 96 habitaciones. El plan estratégico de la compañía para el periodo 2011-2013 contempla el crecimiento de la marca Guaparo, a través de hoteles propiedad de

terceros en diferentes países sudamericanos. La implantación de ICG se inició con la instalación de las aplicaciones FrontHotel y FrontRest, y a continuación ICGManager, permitiendo controlar todos los puntos de venta de los diferentes establecimientos y áreas de negocio. Esta cadena hotelera necesitaba aplicaciones más competitivas para afrontar el nuevo escenario del negocio, en pleno crecimiento, por lo que decidió elegir las soluciones ICG frente a otras aplicaciones del mercado por su fiabilidad, calidad y atención personalizada. [ICG]



Los hoteles de la cadena cuentan con diferentes espacios lúdicos

### Datos técnicos

**Sector:** Hostelería.

**Perfil del cliente:** La cadena Hoteles Guaparo es una firma venezolana gestionada por la compañía Hotelera El Recreo, fundada en 1994 por un grupo de empresarios de la ciudad de Valencia. Cuentan con tres hoteles, dos en Venezuela y uno en la isla caribeña de Aruba, y en breve tienen previsto abrir dos más en territorio venezolano.

**Problemática:** La cadena hotelera no disponía de información de las ventas en sus diferentes áreas de negocio y necesitaba aplicaciones más competitivas para afrontar el nuevo escenario de crecimiento.

**Solución:** La implantación de ICG se inició con la instalación de las aplicaciones FrontHotel y FrontRest, y a continuación ICGManager.

**Beneficios:** Esta operadora hotelera ha cubierto todas sus necesidades optimizando la gestión y obteniendo información para la toma de decisiones.

## Acuerdo entre ICG y la compañía alemana Postec

Para comercializar las marcas ICG y HioPOS en el mercado alemán



*El Presidente de ICG, D. Andreu Pi, y el Director Ejecutivo de Postec, Mr. Evert Meijering, cerraron el acuerdo durante el salón CeBIT 2010 en la ciudad alemana de Hannover.*

*Abajo, atendiendo a los medios de comunicación durante el certamen.*



El Grupo ICG Software ha alcanzado un acuerdo con la compañía alemana Postec para comercializar las marcas ICG y HioPOS en el mercado alemán. Tras varios meses de conversaciones, el acuerdo se produjo en el Salón CeBIT 2010 durante un encuentro entre el Presidente de ICG Software, Andreu Pi, y el Director Ejecutivo de Postec, Evert Meijering.

Postec comercializará los productos ICG y HioPOS desde la ciudad alemana de

Dusseldorf donde ha abierto oficinas.

Andreu Pi explicó que uno de los principales objetivos de ICG en esta edición de CeBIT, donde estuvo ubicada la compañía con stand propio

Las soluciones ICG y HioPOS despertaron un gran interés en los medios de comunicación

en el pabellón 16 junto a otros grandes fabricantes mundiales, es el de dar a conocer toda la nueva gama de soluciones Punto de Venta Todo en Uno HioPOS, autoinstalables, de fácil uso y de bajo coste.

Otro de los objetivos de la compañía fue presentar las últimas novedades desarrolladas en las soluciones de valor añadido ICG para seguir posicionados en los primeros puestos del mercado del software para el Punto de Venta táctil. [ICG]

## Nueva concesión ICG en Argentina

La Compañía ya cuenta con 14 concesiones internacionales

El Grupo ICG Software cuenta desde este año con una nueva concesión internacional, en concreto en Argentina, lo que supone la consolidación de la compañía en este país. ICG Argentina operará desde la capital, Buenos Aires, y distribuirá en exclusiva las soluciones ICG a lo largo de su territorio, donde los productos tanto los dedicados a la hostelería como los de Retail, están teniendo una gran acogida en un amplio y emergente mercado.

Con esta nueva concesión, ICG completa prácticamente el área de influencia en el llamado Cono Sur americano, ya que la compañía española cuenta con concesiones en Uruguay y Chile. Con Argentina, ya son 14 las concesiones de ICG en diferentes países. [ICG]



*Los responsables de la concesión en Argentina, presentaron las Soluciones ICG a directivos de empresas distribuidoras*



**2010:**  
nuevos retos, nuevos proyectos...



Nuevas instalaciones del Grupo ICG.  
Inauguración prevista para diciembre de 2010